

第2回 中央アジア・バーチャル **EXPO** 出展のご案内

2021年10月13日

一般社団法人ロシア NIS 貿易会(ROTOBO)

拝啓 貴社ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。

この度(一社)ロシアNIS貿易会は、「第2回 中央アジア・バーチャルEXPO」(CAVEX II) に設営される「日本プース」に出展する日本企業を以下の通り募集致します。

2020年の年初から始まった新型コロナウイルス禍により国際的な人の往来が制限される中、デジタル技術を活用した日本と中央アジアとの新たな企業間交流方式のご提案として、経済産業省の助成のもと、当会は2021年2月に第1回「中央アジア・バーチャルEXPO」(以下、CAVEX)を開催致しました。中央アジア5カ国の企業・組織から日本側への各種情報発信・PRを目的に、投資ウェビナー、現地企業によるバーチャル展示会、双方企業によるB2B等を実施、多数のご参加を得てご好評をいただきました。

さて、それから半年以上が経過致しましたが、2021年10月現在の今もなお、遺憾ながらコロナ禍による悪影響は続いております。そこで当会では来る2022年1月半ばより第2回目となるCAVEX、すなわち「CAVEX II」の開催を決定いたしました。CAVEX IIでは、ビジネスマッチング機能向上のため各種企画のバージョンアップを行いますが、大きな変更点の1つとして、バーチャル展示会に日本企業・組織のための「日本プース」を設けます。従来、中央アジア諸国から日本企業への一方向であった情報発信を双方向とすることにより、より効率的で活発な情報交流、プロジェクト形成につながることを期待しております。

中央アジア諸国とのビジネス交流やコネクション形成にご関心のある日本企業であれば、分野を問わずどなたでもご出展可能(出展数上限あり)です。出展ご希望の方は、別紙1「出展要領」をご参照のうえ、別紙2の「CAVEXII バーチャル展示会出展申込書」にて、令和3年10月29日(金)までに(一社)ロシアNIS貿易会宛、Eメール(central-asia@rotobo.or.jp)にてお申込みください。皆様の奮ってのご参加を心よりお待ちしております。

概要

◆事業実施期間:2022年1月17日(月)~2022年3月4日(金)

※うち1/17(月)~1/23(日)はプレオープン期間、2/26(土)~3/4(金)はフォローアップ期間

◆主催:(一社) ロシアNIS貿易会 / ◆協力:経済産業省

◆申込期限: 令和3年10月29日(金) / ◆出展企業定員: 最大 20社

※お申し込みが定員に達した場合、期限前に締め切らせていただく場合があります。

◆本件連絡先: (一社)ロシアNIS貿易会 担当:輪島、橋之爪、斉藤、森、大内

TEL: 03-3551-6218 /Email: central-asia@rotobo.or.jp

第2回 中央アジア・バーチャル EXPO (CAVEX II) バーチャル展示会・日本ブース 出展要領

基本事項

1. 参加資格と条件

(1)参加資格: <u>中央アジア5カ国(ウズベキスタン、カザフスタン、キルギス、タジキスタン、トルクメニスタン)への販路開拓・拡大、あるいは現地側企業関係者とのコネクション形成を希望する</u> 日本企業・団体等。

(2)参加条件

- 1) 主催者が示す参加資格を満たし、参加条件に同意すること。
- 2) 事業終了後、出展中の商談成果について主催者に情報提供すること。
 - (注)ご提出いただいた情報は、今後の対中央アジア・ビジネス振興事業の企画・運営の参考とするため、主催者と経済産業省の間で共有されます。目的外で使用されたり、第三者に提供されることはありません。

(3) 経費負担

本事業では、経済産業省の助成により、主催者による CAVEX II バーチャル展示会場内日本ブースの設営・運営に関わる経費を含む、各種経費がカバーされることから、希望される企業は自社の展示コンテンツ作成に係る経費以外は基本的に無料で、CAVEX II にご出展いただけます。

作成された展示コンテンツの**ロシア語翻訳については、主催者が経費を補助**します(上限あり)。

- (4) 定員と申し込み期限
 - 1) 定員: 最大 20社
 - 2) 申し込み期限: 2021年10月29日(金)
 - ※ 参加企業は、基本的に先着順で決定の予定です。お申し込みが定員に達した場合、期限前に 締め切らせていただく場合がありますので、ご注意ください。
 - ※ 出展内容が本展の趣旨にそぐわない等、参加資格を満たさないと判断される場合は参加をお 断りすることがあります。

|2. 作業日程及び事業実施期間 |(注)*は予定

2021年

10月13日(水) 「CAVEX II バーチャル展示会」日本ブース出展企業募集開始

10月29日(金) 「CAVEXII バーチャル展示会」日本ブース出展企業募集〆切

11月19日(金) 「CAVEX IIバーチャル展示会」等掲載用データ提出期限(提出データについて

はP.5以降を参照のこと)

2022年

1月11日(火)* ROTOBOウェブサイトにてCAVEX IIの実施案内公開開始

1月17日(月) CAVEX IIプレオープン: CAVEX特設ウェブサイト開設(~3/4まで) ◇企業面談(CAVEX II-B2B) 要請受付開始

1月24日(月)~2月25日(金)「第2回中央アジア・バーチャルEXPO (CAVEX II)」 開催

◇CAVEX IIバーチャル展示会、開幕(~3/4まで)

◇中央アジア各国別オンラインイベント(投資ウェビナー等)順次開催

2月26日(土)~3月4日(金) CAVEX II フォローアップ期間

◇CAVEX IIバーチャル展示会を通じた情報提供の継続

◇CAVEX II特設ウェブサイトを通じた企業面談(CAVEX-B2B)受付と実施

3月4日(金) CAVEX II 事業終了、特設ウェブサイトおよびバーチャル展示会閉鎖

II. CAVEX II バーチャル展示会コンテンツの作成および提出について



※前回CAVEXのバーチャル展示会場俯瞰図

1. CAVEX IIの事業構成

CAVEXIIは、以下の4つのサブ事業から構成され、バーチャル展示会はその1つです。それぞれの目的・機能は以下の通りです。

(1) CAVEX II 特設ウェブサイト

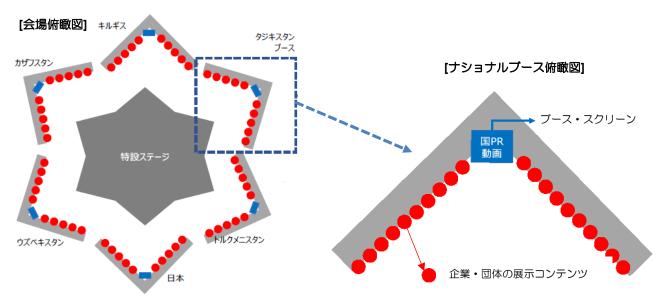
事業全体のプラットフォームとして、対象国およびバーチャル展示会参加企業についての情報発信、オンラインイベント・B2Bの参加申し込み受付を行うほか、バーチャル展示会の入り口となる。

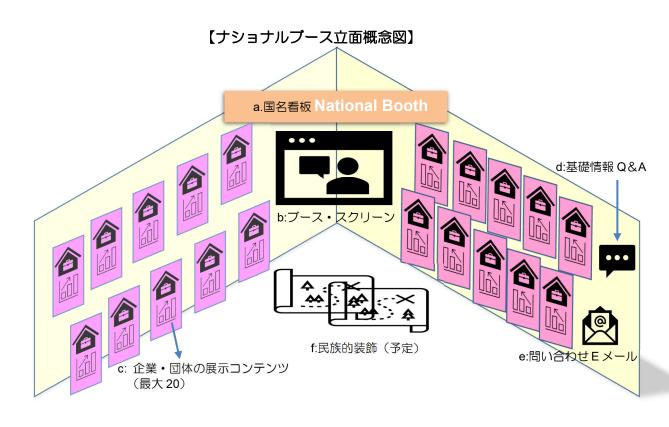
(2) CAVEX II バーチャル展示会

バーチャル空間に設けられる各国ナショナルブースによるオンライン展示。日本ブースの場合は、自 社製品あるいはプロジェクト情報の中央アジア諸国企業・組織に対する効果的PRを目的とする。 CAVEX II バーチャル展示会場は、2つの構成要素: A. ナショナルブース、B. 特設ステージからなる。下図の通り、現時点では会場全体は星形12角形の空間を想定(10/8時点)、各コーナーが各国のナショナルブースとなる。

来場者は、特設ウェブサイト上の入り口から入場し、通常の展示会同様、会場内を移動、ブースを訪問して必要な情報を得ることが出来る。Eメールにより各展示企業・団体の問い合わせ、面談要請等を受け付け可能。また展示会来場者は入場に際し基礎的情報を登録するため、展示側はブース来訪者に関する情報を把握することが出来る。

【バーチャル展示会場予想図(10/8時点)】





(3) CAVEX II -B2B(商談会)

CAVEX II バーチャル展示会で紹介する最大20企業と中央アジア企業とのマッチングを図り、オンライン面談を実施する。実施期間は、1/24(月)~3/4(金)(CAVEX本開催期間~フォローアップ期間)の間の、日本のワーキングディ予定。詳細は後日ご案内。

(4) CAVEX II ナショナルウィーク・オンラインイベント

CAVEX II 開催期間中、中央アジア1カ国当たり1週間をナショナルウィークとし、投資プレゼンテーション(ウェビナー)等のビジネスプロモーション・イベントを集中的に開催する企画。詳細は後日ご案内。

2.CAVEX II バーチャル展示会でご用意いただく展示コンテンツ

CAVEX IIバーチャル展示会において、前頁「ナショナルブース立面概念図」c に示されるパネル1枚が出展企業1社にあたります。来訪者が同パネルをタッチすると、以下に示す展示コンテンツメニュー (各コンテンツのサムネイル)が現れ、希望するコンテンツを選択することにより、来訪者は当該項目の詳細情報を見ることが出来る仕組みです。

出展企業におかれましては、出展用のデータを下記期日までに指定の様式で、ご提出いただく必要があります。なお、提出されたデータは、CAVEX II特設サイトの日本ページにも掲載されます。

【全コンテンツ共通事項】

◆提出期限: **2021年11月19日(金)17:00(日本時間)**

◆提出先: central-asia@rotobo.or.jp

※動画の提出についてはGoogleドライブを利用すること。

◆言語: 日本語および可能な場合、ロシア語

※ バーチャル展示会は日本人来訪者向けの日本語と、中央アジア諸国の来訪者向けのロシア語と2つの空間が作られます。下記提出物の(2)および(3)につき、自社でロシア語でも作成が可能な場合は、2か国語でご提出ください。それ以外の場合は、日本語でご提出いただければ、主催者が露訳いたします。

(1)展示会パネル用企業画像

展示会のナショナルブースにおいて各展示企業を示すパネルに使用する画像(P.4「ナショナルブース立面概念図」のc)。各企業当たり1枚を準備されたい。企業を象徴する画像、あるいはアピールしたい商品やプロジェクトが一目で見て分かる画像が望ましい。

- ◆画像の中に企業名あるいはロゴを入れること。
- ◆ファイル形式は、JPEG、PNGのいずれか。
- ◆ファイルサイズは1920 pix×1080pix以上で、必ず縦型とすること(つまり1920 pixの方が縦)

(2)企業基礎情報:別紙3

企業基礎情報シートを添付の書式により提出すること。各項目の文字数は問わないが、ファイル 形式はWordのままとすること。

(3) 製品・投資プロジェクト情報カード:別紙4

出展企業の生産する製品、あるいは当該企業が中央アジア側企業にアピールしたい投資プロジェクトの情報カードを、書式に従って作成し、1社あたり最低3枚(1枚当たり1製品あるいは1プロジェクト)、最大5枚まで提出すること。

添付書類4のテンプレートに直接情報を書き込み、パワーポイントのままで作成すること。 フォントや画像の大きさは目安で、基本的に1枚に収まれば受け入れ可能だが、字数が多くなると画面上では見にくくなることに注意。

(4)企業あるいはプロジェクト紹介動画

1社あたり1本のみ、動画の展示が可能。

- ◆ 5分以内、ファイル形式MP4とすること。YouTubeのリンクでの提出も可。
- ◆ 画面比率は16:9を推奨する。
- ◆ ナレーション・字幕等が入る場合は英語とすること。企業紹介動画については、主催者は露訳 を行わない。

以上

(一社) ロシアNIS貿易会 ロシアNIS経済研究所

担当:輪島、橋之爪、斉藤、森、大内

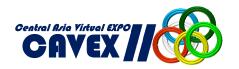
Email: central-asia@rotobo.or.jp

「CAVEX II バーチャル展示会出展申込書」 出展申込書

2021年10月29日(金)締切

						-7 41 70
(1)申込者氏名			英文表記			
(2)勤務先・部署名称						
英文表記						
(3)業種						
(4)役職			英文表記			
(5)勤務先住所	₹					
(6)勤務先TEL			(6)会社URL			
(7)E-mail						
(8)出展コンテン ツ	CAVEX II日本ページおよび日本ブースへの出展には、以下のデータをご提出いただきます(各データ提出仕様は参加要項を参照のこと): ●企業基礎情報(必須) ●製品・投資プロジェクト情報カード(必須) ●展示会パネル用企業画像(必須) ●企業紹介動画(任意) □上記を理解しました					
		企業基礎情報および製品・投資プロジェクト情報カードのロシア語翻訳				
(10)その他、ご質問等	等					

※個人情報の取扱には十分注意し、当案件以外の目的では使用いたしません。



<u>別紙3</u>

企業情報シート

	(和) (英) ※あれば露				
2.	所在地				
3.	経営者(姓名および役職)				
4.	ホームページの URL				
5.	会社の設立年月日および沿革				
6.	業務内容(製品およびサービスの概要)				
7.	活動分野				
8.	輸出業務、投資プロジェクトの経験				
	CAVEX II 参加目的 自社の PR プロジェクトの PR 輸出/輸入パートナーを探したい 投資パートナーを探したい 現地代理店を探したい その他 (具体的に:)			
10.	CAVEX II 担当者連絡先 ◆ 担当者氏名 (和)				

1. 社名

別紙4

製品あるいはプロジェクト名

AAAAAAAAAAAA AAAAAAAAAAAAA AAAAAAAAAAAAAA AAAAAAAAAAAAA

出展企業の生産する製品、あるいは中央アジ ア側企業にアピールしたい投資プロジェクト の情報カードを、テンプレートを参考に作成 AAAAAAAAAAAAA し、1社あたり最低3枚(1件当たり1製品 あるいはプロジェクト)、最大5枚までパ ワーポイントの形式で提出して下さい。

AAAAAAAAAAAAAAA AAAAAAAAAAAAAAA AAAAAAAAAAAAAAA

(画像) 600 × 800px